

朱文奇

# 国际人道法概论

1997

香港 上海

健宏出版社

红十字国际委员会

朱文奇

# 国际人道法概论

史久镛（序）

国际法院法官

隋纳启（编辑）

红十字国际委员会东亚地区代表办事处  
处长

协办出版者： 李长明

袁天义

隋纳启

包富锐

1997

香港 上海

健宏出版社

—  
红十字国际委员会

ISBN : 962-85064-2-0

©1997 , 朱文奇 , 红十字国际委员会

健宏出版社

设计及制作总监 : 陈健宏

设计主任 : 杨建基

封面设计 : 陈素芳

编辑助理 : 钟爱玲

制版 : 新城市制版有限公司

印刷 : 香港品质印刷有限公司

朱文奇

# 国际人道法概论

## 编者的话

在红十字国际委员会东亚地区代表办事处的提议下，这本书终于面世，它标志着亚洲华语地区的国际人道法推广工作又向前迈进了一大步。

宣扬国际人道法，红十字的原则及职权实在是红十字国际委员会多项重要的世界性工作之一。这项工作对于三者的履行及受到尊重方面起了决定性的作用，因此，所有应受保护的人士均极需要藉此来获取如何寻求庇护的资料。

红十字国际委员会早已和关注本会工作的国内团体建立了与日俱增的合作方式及共识的途径，如今更勉力为他们提供适当的宣传资料及文件。

鉴于这类文件目前仍然十分缺乏，而外间对红十字的职能及活动方面的关注，与及对这些文件的需求却迅速增加，因此我们特别邀请了一位知名的学者，以他在国际人道法方面丰富的理论和实践知识，对国内及国际上有关该法系的重要问题，直接用中文撰写了这本概论。

这是第一本环绕这个主题而写的中文专著，我们希望藉此为大学界人士及决策阶层提供有关国际人道法的初步资料。

红十字国际委员会亦希望在此向史久镛国际法院法官同意为此书撰写序言致以最深的感谢。史法官在这方面的权威性实在毋庸置疑，由他来撰写序言，更令本书别具意义。同样地，我们也想鸣谢中国红十字会为本书所作出的贡献，更感谢他们对宣传工作的关注及对扩大和加深双方合作方面的决心。

因此，本书的目的是要把作者的意见传达到华语的社会，并为中国的红十字会的使命而服务。另一方面，更希望能唤起需要保护人士的关注，以藉此而加强国际人道法所能提供的保护范围。但愿本书能达到这个目的。

## 隋纳启

红十字国际委员会东亚地区代表办事处处长

## 序

这部著作的撰稿者朱文奇先生毕业于法国巴黎大学，并取得博士学位。回归中国后，他曾任中华人民共和国外交部条约法律司副处长，现就职于设在海牙的联合国前南斯拉夫国际刑事法庭检察长办公室。朱文奇博士在国际人道法方面造诣不浅。早年在法国就读期间，他曾专程赴日内瓦，在红十字国际委员会法律部从事国际人道法之研究项目。

作者在其著作中简要地论述并较详细地介绍了国际人道法之概念及其内容。这类著作在中国并不多见。事实上，第二次世界大战结束后较长一段时期内，各国国际法学界较多地研究关于按联合国宪章使用武力之合法性的问题，对适用国际武装冲突的国际法原则和规则（传统上称为战时法），包括国际人道法的研究和传播，没有予以应有重视。战后，各国国际公法教材也缺乏这方面的内容。关于这一状况，中国国际法学界也不例外。

联合国宪章第二条第四款规定会员国在其国际关系中不得使用武力。战后，全球规模的战争确实没有爆发，但地区性国际武装冲突此起彼伏，连绵不断。现在，冷战虽已结束，天下仍没有变得太平，国际武装冲突依然如故，不时发生。这些事实足以说明了只要国际武装冲突或战争之政治、经济和社会根源不消除，国际武装冲突就难以避免。针对这一国际关系之现实，朱文奇博士在其著作中详尽地论述了战争或武装冲突与形状冲突法包括人道法之间的关系及后者之必要性和重要性。读者还能从此部著作中得到国际人道法方面的丰富知识。

本书之出版可谓作者对中国国际法学作出的重要贡献，并具有实际意义。深信其出版能推动国内国际法学界和有关实际工作部门，对武装冲突法，特别是国际人道法的进一步重视，并开展广泛之研究和传播。



一九九六年十二月

于国际法院（荷兰海牙）

# 目录

	页数
编者的话 .....	—
序 .....	三
目录 .....	1
前言 .....	5
一、术语 .....	6
二、本文的目的 .....	9
1. 国际人道法与国际法 .....	10
2. 国际人道法的现实意义 .....	14
三、本文的重点 .....	16
<b>第一章 国际人道法的历史发展，以及中国和国际人道法 .....</b>	<b>21</b>
<b>第一节 国际人道法的发展 .....</b>	<b>21</b>
一、日内瓦公约系统 .....	21
1. 日内瓦公约 .....	22
2. 1977年日内瓦公约的两个附加议定书 .....	25
二、海牙法系统 .....	27
<b>第二节 中国与国际人道法 .....</b>	<b>31</b>
一、中国古代有关人道的基本理论和思想 .....	31
二、中国和国际人道法 .....	33
<b>第二章 国际人道法的主要内容及其基本原则 .....</b>	<b>37</b>
<b>第一节 日内瓦四公约及其两个附加议定书的主要内容 .....</b>	<b>37</b>
一、日内瓦四公约和两个议定书的共同条款 .....	37
1. 有关条文的适用问题 .....	37
2. 严禁报复行为原则 .....	38
3. 享受被保护权利的绝对性 .....	38
4. 监察制度 .....	38



5. 严重违反公约行为及其制裁 .....	38
6. 传播的义务 .....	39
二、对伤、病员和遇船难者的保护 .....	39
1. 适用范围 .....	39
2. 受保护者的定义及其待遇 .....	39
3. 查找伤、病员和失踪者的下落 .....	39
4. 储存与传送资料 .....	40
5. 救护工作 .....	40
6. 医务组织和医务单位 .....	40
7. 医务人员 .....	41
8. 关于红十字的标志和信号 .....	41
三、有关战斗员行为与保护战俘的规则 .....	42
1. 定义 .....	42
2. 有关战斗员行为的规则 .....	43
3. 有关保护战俘的规则 .....	43
四、关于在武装冲突中对平民及其他非军事用途财产的保护 .....	45
1. 在武装冲突进行时应适用的规则 .....	45
2. 在武装冲突期间对平民的一般保护及管理 .....	47
五、保护一国国内武装冲突中的受难者 .....	51
1. 日内瓦公约共同第三条 .....	52
2. 第二附加议定书 .....	52
第二节 国际人道法的基本原则 .....	53
<b>第三章 有关国际人道法的主要法律问题 .....</b>	<b>55</b>
<b>第一节 国际性与非国际性武装冲突问题 .....</b>	<b>56</b>
一、有关国际性与非国际性武装冲突的理论问题 .....	56
二、联合国国际法庭的实践 .....	60
<b>第二节 “马尔顿条款”原则与核武器问题 .....</b>	<b>63</b>
一、“马尔顿条款”原则的意义 .....	64
二、核武器和国际人道法的基本原则 .....	65

第三节	人道原则与“军事需要”理论 .....	71
第四节	关于红十字国际委员会探视问题 .....	73
一、	探视活动的法律根据 .....	74
1.	在国际武装冲突方面的法律根据 .....	74
2.	在非国际性武装冲突方面的法律根据 .....	75
3.	对一国国内非武装冲突原因而被拘禁人员探视的法律根据 .....	75
二、	红十字国际委员会探视的目的和条件 .....	76
第五节	关于对违反国际人道法行为实行制裁问题 .....	77
一、	有关制裁的理论问题 .....	78
1.	对国家的惩罚 .....	78
2.	对个人的惩罚 .....	79
二、	日内瓦公约中有关对违反公约行为制裁的规定 .....	79
三、	起诉应对严重违反国际人道法行为负责的个人的国际刑事法庭 .....	82
1.	成立国际法庭的根据和需要 .....	83
2.	国际法庭的意义 .....	84
第四章	国际人道法在国际法中的特点 .....	87
第一节	国际人道法规则的适用 .....	87
一、	在划定范围上的特点 .....	87
二、	日内瓦公约共同第二条和第三条的特殊意义 .....	88
1.	公约适用所有的战争及武装冲突 .....	88
2.	公约不适用国际法上“连带条款”原则 .....	89
3.	公约可以对非缔约国适用 .....	90
4.	公约亦适用于缔约国的内战 .....	91
三、	关于公约生效的条款 .....	93
第二节	国际人道法保护战争受害者的特别规定 .....	95
一、	被保护人的权利保障的绝对性 .....	95
1.	禁止被保护人在任何情况下放弃权利 .....	95
2.	公约禁止对平民和战俘等使用报复手段 .....	96
二、	保护国监察制度 .....	99
1.	关于保护国的一般理论 .....	99

2. 公允而有效的国际组织 .....	101
<b>第五章 国际人道法与国际人权法 .....</b>	<b>103</b>
<b>第一节 国际人道法和国际人权法的渊源 .....</b>	<b>103</b>
一、 国际人道法是在特殊环境下对人的基本权利提供保护的律 .....	103
二、 渊源上的差别 .....	104
<b>第二节 国际人道法与国际人权法的适用范围 .....</b>	<b>105</b>
一、 适用时期的不同 .....	105
二、 适用途径的不同 .....	106
三、 个人意愿有否选择方面的不同 .....	107
四、 宗旨和目的的不同 .....	108
<b>第三节 对国际人道法与国际人权法基本概念的一般理解 .....</b>	<b>109</b>
一、 国际人权法概念的发展及其政治含义 .....	109
二、 对有关人权的国际公约理解上的分歧 .....	110
三、 对国际人道法基本概念的一般理解 .....	112
<b>结论 .....</b>	<b>113</b>
<b>索引 .....</b>	<b>119</b>
<b>参考书目 .....</b>	<b>125</b>
<b>附一： 中国红十字会的概况 .....</b>	<b>127</b>
<b>附二： 国际红十字及红新月运动 - 其起源、结构及职权 .....</b>	<b>151</b>
<b>英文撮要 (Summary in English) .....</b>	<b>171</b>

## TABLE OF CONTENTS

Editor's Note .....	一
Forward by the Honorable Justice Shi Jiu-Yong .....	三
Table of Contents .....	1
Introduction .....	5
1. Definition of Terms .....	6
2. The Purpose of the Present Study .....	9
(1) International Humanitarian Law and International Law .....	10
(2) The Practical Significance of International Humanitarian Law .....	14
3. The Focus of the Present Study .....	16
<b>Chapter I The Historical Development of Humanitarian Law; China and Humanitarian Law .....</b>	<b>21</b>
<i>Section I The Development of Humanitarian Law .....</i>	<i>21</i>
1. The "Geneva-Law" System .....	21
(1) The Geneva Conventions .....	22
(2) The Two Additional Protocols of 1977 .....	25
2. The "Hague-Law" System .....	27
<i>Section II China and International Humanitarian Law .....</i>	<i>31</i>
1. The Basic Theory and Concept of Humanity in Ancient China .....	31
2. China and International Humanitarian Law .....	33
<b>Chapter II The Basic Rules and Principles of International Humanitarian Law .....</b>	<b>37</b>
<i>Section I The Basic Rules in the Four Geneva Conventions and their Two Additional Protocols .....</i>	<i>37</i>
1. The Common Articles of the Conventions and Protocol I .....	37
(1) The Question of the Scope of Application .....	37
(2) The Prohibition of Reprisals .....	38
(3) The Absolute Right to be Protected .....	38
(4) The System of Protecting Powers .....	38
(5) "Grave Breaches" and their Repression .....	38
(6) The Obligation of Dissemination .....	39
2. Protection to Wounded, Sick, and Shipwrecked Persons .....	39
(1) The Scope of Application .....	39
(2) The Definition of Protected Persons and their Treatment .....	39
(3) Searching for and Collecting the Wounded and Sick .....	39
(4) Recording and Forwarding Information .....	40
(5) The Role of Civilians and of Aid Societies in Providing Assistance .....	40
(6) Protection of Medical Units .....	40
(7) Medical Personnel .....	41
(8) The Emblem and Distinctive Signs of the Red Cross .....	41
3. Combatants and Prisoner of War Status .....	42
(1) Definitions .....	42
(2) Methods and Means of Warfare .....	43
(3) Protection of Prisoners of War .....	43
4. Protection of Civilians and their Property .....	45

	(1) Rules Applicable in Armed Conflict .....	45
	(2) General Protection and Administration .....	47
5.	Protection of Victims of Non-International Armed Conflict .....	51
	(1) Common Article Three of the Geneva Conventions .....	52
	(2) Additional Protocol II of 1977 .....	52
<i>Section II</i>	The Basic Principles of International Humanitarian Law .....	53
<b>Chapter III</b>	<b>The Main Legal Questions of International Humanitarian Law .....</b>	<b>55</b>
<i>Section I</i>	<i>International and Non-International Armed Conflicts .....</i>	<i>56</i>
1.	The Theory of International and Non-International Armed Conflicts .....	56
2.	The Practice of International Criminal Tribunals .....	60
<i>Section II</i>	<i>The Principle of the "Martens Clause" and Nuclear Weapons .....</i>	<i>63</i>
1.	The Significance of the "Martens Clause" .....	64
2.	Nuclear Weapons and the Basic Principles of Humanitarian Law .....	65
<i>Section III</i>	<i>The Principle of Humanity and the Doctrine of Military Necessity .....</i>	<i>71</i>
<i>Section IV</i>	<i>On the Question of Visits by the International Committee of the Red Cross (ICRC). .....</i>	<i>73</i>
1.	The Legal Bases of Visits .....	74
	(1) The Legal Bases in the Context of International Armed Conflict .....	74
	(2) The Legal Bases in the Context of Non-International Armed Conflict .....	75
	(3) The Legal Bases of Visits to Persons Taken into Custody Outside the Context of Armed Conflict .....	75
2.	The Purpose and Conditions of ICRC Visits .....	76
<i>Section V</i>	<i>Questions Related to Sanctions on Violations of Humanitarian Law. ....</i>	<i>77</i>
1.	On the Theory of Sanctions .....	78
	(1) Sanctions on States .....	78
	(2) Punishment of Individuals .....	79
2.	Provisions in the 1949 Geneva Conventions Concerned with Sanctions .....	79
3.	International Criminal Tribunals to Prosecute Those Responsible for Violations of Humanitarian Law .....	82
	(1) The Need and Bases for Establishing International Criminal Tribunals .....	83
	(2) The Significance of the Establishment of the Tribunals .....	84
<b>Chapter IV</b>	<b>Distinguishing Features of International Humanitarian Law in International Law .....</b>	<b>87</b>
<i>Section I</i>	<i>The Application of Humanitarian Law .....</i>	<i>87</i>
1.	The Scope of Application .....	87
2.	The Significance of Common Articles Two and Three .....	88
	(1) The Conventions Apply to All Wars and Armed Conflicts .....	88
	(2) Non-Compliance with the General Participation Clause .....	89
	(3) The Conventions' Applicability to Third Parties .....	90
	(4) The Conventions' Applicability to Non-International Armed Conflict .....	91
3.	Provisions Related to the Entry into Force of the Conventions .....	93
<i>Section II</i>	<i>Special Provisions in International Humanitarian Law for the Protection of War Victims .....</i>	<i>95</i>

1.	The Absolute Character of the Guarantees of Protective Rights .....	95
	(1) The Absolute Prohibition on Renunciation of Rights .....	95
	(2) The Prohibition on Reprisals Against War Victims .....	96
2.	The System of Protecting Powers .....	99
	(1) The Basic Rules on Protecting Powers .....	99
	(2) Impartial and Efficient International Organizations .....	101
<b>Chapter V</b>	<b>International Humanitarian Law and International Human Rights Law .....</b>	<b>103</b>
<i>Section I</i>	<i>Sources of International Humanitarian Law and International Human Rights Law .....</i>	<i>103</i>
1.	International Humanitarian Law as Law which Provides Protection of Fundamental Rights in Particular Circumstances .....	103
2.	Differences in their Sources .....	104
<i>Section II</i>	<i>The Scope of Application of International Humanitarian Law and International Human Rights Law .....</i>	<i>105</i>
1.	Differences in Periods of Application .....	105
2.	Differences in Channels of Application .....	106
3.	Differences in the Choice of Renunciation of Rights by Individuals .....	107
4.	Differences in Purpose and Aim .....	108
<i>Section III</i>	<i>The General Understanding of the Basic Concepts of International Humanitarian Law and International Human Rights Law .....</i>	<i>109</i>
1.	The Development and Political Implications of International Human Rights Law .....	109
2.	Differences in Understanding of International Human Rights Conventions .....	110
3.	A General Understanding of International Humanitarian Law .....	112
	<b>Conclusion .....</b>	<b>113</b>
	<b>Index .....</b>	<b>119</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>125</b>
	<b>Annex I: General Introduction to the Red Cross Society of China .....</b>	<b>127</b>
	<b>Annex II: The International Red Cross and Red Crescent Movement:</b>	
	<b>Its Origins, Structure, and Mandate .....</b>	<b>151</b>
	<b>Summary in English .....</b>	<b>171</b>

# 目录

	页数
编者的话 .....	—
序 .....	三
目录 .....	1
前言 .....	5
一、术语 .....	6
二、本文的目的 .....	9
1. 国际人道法与国际法 .....	10
2. 国际人道法的现实意义 .....	14
三、本文的重点 .....	16
<b>第一章 国际人道法的历史发展，以及中国和国际人道法 .....</b>	<b>21</b>
<b>第一节 国际人道法的发展 .....</b>	<b>21</b>
一、日内瓦公约系统 .....	21
1. 日内瓦公约 .....	22
2. 1977年日内瓦公约的两个附加议定书 .....	25
二、海牙法系统 .....	27
<b>第二节 中国与国际人道法 .....</b>	<b>31</b>
一、中国古代有关人道的基本理论和思想 .....	31
二、中国和国际人道法 .....	33
<b>第二章 国际人道法的主要内容及其基本原则 .....</b>	<b>37</b>
<b>第一节 日内瓦四公约及其两个附加议定书的主要内容 .....</b>	<b>37</b>
一、日内瓦四公约和两个议定书的共同条款 .....	37
1. 有关条文的适用问题 .....	37
2. 严禁报复行为原则 .....	38
3. 享受被保护权利的绝对性 .....	38
4. 监察制度 .....	38

5. 严重违反公约行为及其制裁 .....	38
6. 传播的义务 .....	39
二、对伤、病员和遇船难者的保护 .....	39
1. 适用范围 .....	39
2. 受保护者的定义及其待遇 .....	39
3. 查找伤、病员和失踪者的下落 .....	39
4. 储存与传送资料 .....	40
5. 救护工作 .....	40
6. 医务组织和医务单位 .....	40
7. 医务人员 .....	41
8. 关于红十字的标志和信号 .....	41
三、有关战斗员行为与保护战俘的规则 .....	42
1. 定义 .....	42
2. 有关战斗员行为的规则 .....	43
3. 有关保护战俘的规则 .....	43
四、关于在武装冲突中对平民及其他非军事用途财产的保护 .....	45
1. 在武装冲突进行时应适用的规则 .....	45
2. 在武装冲突期间对平民的一般保护及管理 .....	47
五、保护一国国内武装冲突中的受难者 .....	51
1. 日内瓦公约共同第三条 .....	52
2. 第二附加议定书 .....	52
第二节 国际人道法的基本原则 .....	53
<b>第三章 有关国际人道法的主要法律问题 .....</b>	<b>55</b>
<b>第一节 国际性与非国际性武装冲突问题 .....</b>	<b>56</b>
一、有关国际性与非国际性武装冲突的理论问题 .....	56
二、联合国国际法庭的实践 .....	60
<b>第二节 “马尔顿条款”原则与核武器问题 .....</b>	<b>63</b>
一、“马尔顿条款”原则的意义 .....	64
二、核武器和国际人道法的基本原则 .....	65



第三节	人道原则与“军事需要”理论 .....	71
第四节	关于红十字国际委员会探视问题 .....	73
一、	探视活动的法律根据 .....	74
1.	在国际武装冲突方面的法律根据 .....	74
2.	在非国际性武装冲突方面的法律根据 .....	75
3.	对一国国内非武装冲突原因而被拘禁人员探视的法律根据 .....	75
二、	红十字国际委员会探视的目的和条件 .....	76
第五节	关于对违反国际人道法行为实行制裁问题 .....	77
一、	有关制裁的理论问题 .....	78
1.	对国家的惩罚 .....	78
2.	对个人的惩罚 .....	79
二、	日内瓦公约中有关对违反公约行为制裁的规定 .....	79
三、	起诉应对严重违反国际人道法行为负责的个人的国际刑事法庭 .....	82
1.	成立国际法庭的根据和需要 .....	83
2.	国际法庭的意义 .....	84
第四章	国际人道法在国际法中的特点 .....	87
第一节	国际人道法规则的适用 .....	87
一、	在划定范围上的特点 .....	87
二、	日内瓦公约共同第二条和第三条的特殊意义 .....	88
1.	公约适用所有的战争及武装冲突 .....	88
2.	公约不适用国际法上“连带条款”原则 .....	89
3.	公约可以对非缔约国适用 .....	90
4.	公约亦适用于缔约国的内战 .....	91
三、	关于公约生效的条款 .....	93
第二节	国际人道法保护战争受害者的特别规定 .....	95
一、	被保护人的权利保障的绝对性 .....	95
1.	禁止被保护人在任何情况下放弃权利 .....	95
2.	公约禁止对平民和战俘等使用报复手段 .....	96
二、	保护国监察制度 .....	99
1.	关于保护国的一般理论 .....	99